

Section Laboratoires

**ATTESTATION D'ACCREDITATION****ACCREDITATION CERTIFICATE****N° 1-5572 rév. 5**

Le Comité Français d'Accréditation (Cofrac) atteste que :  
*The French Committee for Accreditation (Cofrac) certifies that :*

**Trench France SAS**  
N° SIREN : 945753002

Satisfait aux exigences de la norme **NF EN ISO/CEI 17025 : 2005**  
*Fulfils the requirements of the standard*

et aux règles d'application du Cofrac pour les activités d'analyses/essais/étalonnages en :  
*and Cofrac rules of application for the activities of testing/calibration in :*

**ELECTRICITE / MATERIELS DIVERS UTILISES POUR LA DISTRIBUTION A HAUTE ET MOYENNE TENSION**  
*ELECTRICITY / VARIOUS MATERIALS INTENDED TO HIGH AND MEDIUM VOLTAGE SUPPLY*

réalisées par / *performed by :*

**Laboratoire d'essais haute tension de Trench France SAS**  
**16, Rue du Général Cassagnou**  
**CS80070**  
**68302 Saint-Louis Cedex**  
**FRANCE**

et précisément décrites dans l'annexe technique jointe

*and precisely described in the attached technical appendix*

L'accréditation suivant la norme internationale homologuée NF EN ISO/IEC 17025 est la preuve de la compétence technique du laboratoire dans un domaine d'activités clairement défini et du bon fonctionnement dans ce laboratoire d'un système de management adapté (cf. communiqué conjoint ISO-ILAC-IAF en vigueur disponible sur le site internet du Cofrac [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr))

*Accreditation in accordance with the recognised international standard NF EN ISO/IEC 17025 demonstrates the technical competence of the laboratory for a defined scope and the proper operation in this laboratory of an appropriate management system (see current Joint ISO-ILAC-IAF Communiqué available on Cofrac web site [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)).*

Le Cofrac est signataire de l'accord multilatéral d'EA pour l'accréditation, pour les activités objets de la présente attestation.

*Cofrac is signatory of the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement for accreditation for the activities covered by this certificate.*

Date de prise d'effet / *granting date* : **21/12/2018**

Date de fin de validité / *expiry date* : **31/07/2022**

Le Responsable du Pôle Bâtiment-Electricité,  
*Pole manager - Building-Electricity,*

**Kerno MOUTARD**

**Accréditation Non Valide**

La présente attestation n'est valide qu'accompagnée de l'annexe technique.

*This certificate is only valid if associated with the technical appendix.*

L'accréditation peut être suspendue, modifiée ou retirée à tout moment. Pour une utilisation appropriée, la portée de l'accréditation et sa validité doivent être vérifiées sur le site internet du Cofrac ([www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)).

*The accreditation can be suspended, modified or withdrawn at any time. For a proper use, the scope of accreditation and its validity should be checked on the Cofrac website ([www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)).*

Cette attestation annule et remplace l'attestation N° 1-5572 Rév 4.

*This certificate cancels and replaces the certificate N° 1-5572 [Rév 4](#).*

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du Cofrac.

*The Cofrac's liability applies only to the french text.*

Comité Français d'Accréditation - 52, rue Jacques Hillairet 75012 PARIS

Tél. : +33 (0)1 44 68 82 20 – Fax : 33 (0)1 44 68 82 21

Siret : 397 879 487 00031

[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

## ANNEXE TECHNIQUE

### à l'attestation N° 1-5572 rév. 5

L'accréditation concerne les prestations réalisées par :

**Laboratoire d'essais haute tension de Trench France SAS**  
**16, Rue du Général Cassagnou**  
**CS80070**  
**68302 Saint-Louis Cedex**  
**FRANCE**

Dans son unité technique :

**- Laboratoire Electrique**

Elle est accordée selon le périmètre suivant :

**ELECTRICITE / Matériels divers utilisés pour la distribution à haute et moyenne tension**  
/ Essais de sécurité et de performance (58)

*Pour tous les essais concernant cette accréditation :*

*(\*) Le laboratoire est reconnu compétent pour adopter toute méthode reconnue dans le domaine couvert par la portée générale (FLEX2).*

*La liste exhaustive des normes mises en œuvre est tenue à jour par le laboratoire.*

*(\*)The laboratory is considered competent to adopt any recognized test method in the field covered by the general scope (FLEX2).*

*The list of exhaustive standards used is update by laboratory.*

**Portée générale**  
General scope

**ELECTRICITE / Matériels divers utilisés pour la distribution à haute et moyenne tension (58)**

N°	Nature	Objet	Caractéristique recherchée	Principe de la méthode
1	Mesure de l'erreur de rapport de transformation et du déphasage  <i>Ratio error and phase displacement measurement</i>	Transformateur de courant Transformateur combiné  <i>Current transformer            Combined transformer</i>	Mesure de l'erreur de rapport de transformation et du déphasage des transformateurs de courant afin de vérifier qu'ils sont dans les classes de précision spécifiées  <i>Ratio error and phase displacement measurement on current transformer in order to verify the accuracy class</i>	Comparaison avec un transformateur de courant étalon  <i>Comparison with a standard current transformer</i>
2	Mesure de l'erreur de rapport de transformation et du déphasage  <i>Ratio error and phase displacement measurement</i>	Transformateur de tension Transformateur combiné Transformateur condensateur de tension  <i>Voltage transformer            Combined transformer            Capacitor voltage transformer</i>	Mesure de l'erreur de rapport de transformation et du déphasage des transformateurs de tension afin de vérifier qu'ils sont dans les classes de précision spécifiées  <i>Ratio error and phase displacement measurement on voltage transformer in order to verify the accuracy class</i>	Comparaison avec un diviseur capacitif étalon  <i>Comparison with a standard capacitive divider</i>

## ELECTRICITE / Matériels divers utilisés pour la distribution à haute et moyenne tension (58)

N°	Nature	Objet	Caractéristique recherchée	Principe de la méthode
3	<p>Essai de tenue à fréquence industrielle</p> <p><i>Power frequency withstand test</i></p>	<p>Transformateur de courant Transformateur de tension Transformateur combiné Condensateur de couplage Transformateur condensateur de tension Traversée</p> <p><i>Current transformer Voltage transformer Combined transformer Coupling capacitor Capacitor voltage transformer Bushing</i></p>	<p>Tenue de l'objet d'essai à la tension à fréquence industrielle</p> <p><i>Withstand at power frequency</i></p>	<p>Appliquer la tension pendant la durée spécifiée dans la norme applicable</p> <p><i>Apply a voltage on the test object for a duration specified in standard</i></p>
4	<p>Mesure des décharges partielles</p> <p><i>Partial discharge measurement</i></p>	<p>Transformateur de courant Transformateur de tension Transformateur combiné Condensateur de couplage Transformateur condensateur de tension Traversée</p> <p><i>Current transformer Voltage transformer Combined transformer Coupling capacitor Capacitor voltage transformer Bushing</i></p>	<p>Mesure de l'amplitude des décharges partielles</p> <p><i>Partial discharge measurement</i></p>	<p>Mesure de l'amplitude des décharges partielles après étalonnage par un calibrateur de décharge partielle</p> <p><i>Measure the amplitude of partial discharge after the calibration of test equipment by a partial discharge calibrator</i></p>

## ELECTRICITE / Matériels divers utilisés pour la distribution à haute et moyenne tension (58)

N°	Nature	Objet	Caractéristique recherchée	Principe de la méthode
5	<p>Mesure de la capacité et du facteur de perte diélectrique <math>\tan\delta</math></p> <p><i>Capacitance and dielectric dissipation factor (<math>\tan\delta</math>) measurement</i></p>	<p>Transformateur de courant Transformateur de tension Transformateur combiné Diviseur capacitif de tension Transformateur condensateur de tension Traversée</p> <p><i>Current transformer Voltage transformer Combined transformer Voltage capacitive divider Capacitor voltage transformer Bushing</i></p>	<p>Mesure de la Capacité Facteur de pertes diélectrique <math>\tan\delta</math></p> <p><i>Capacitance and dielectric dissipation factor measurement</i></p>	<p>Mesure de la capacité de l'objet d'essai en comparaison avec une capacité étalon</p> <p><i>Measure the capacitance of test object in comparison with a standard capacitor</i></p>
6	<p>Vérification du marquage des bornes</p> <p><i>Verification of terminal markings</i></p>	<p>Transformateur de courant / Transformateur de tension / Combiné de mesure / Transformateur condensateur de tension</p> <p><i>Current transformer Voltage transformer Combined measurement Capacitor voltage transformer</i></p>	<p>Conformité au plan de câblage</p> <p><i>Compliance with the cabling plan</i></p>	<p>Comparaison au plan de câblage</p> <p><i>Comparison with the cabling plan</i></p>

**Portée détaillée***Detailed scope*

<b>ELECTRICITE / Matériels divers utilisés pour la distribution à haute et moyenne tension (58)</b>		
<b>Objet</b>	<b>N° Essais</b>	<b>Référence de la méthode (*)</b>
Transformateurs de mesure <i>Instrument transformer</i>	1, 2, 3, 4, 5, 6	IEC 61869-1
	1, 2, 3, 4, 5, 6	IEEE C57.13
Transformateur de courant <i>Current transformer</i>	1, 3, 5, 6	IEC 61869-2
	1, 3, 4, 5, 6	IEC 60044-1 **
	1, 3, 4, 5, 6	IEEE C57.13-6
Transformateur de tension <i>Voltage transformer</i>	2, 3, 4, 5, 6	IEC 61869-3
	2, 3, 4, 5, 6	IEC 60044-2 **
	2, 3, 4, 5, 6	IEEE C57.13-6
Transformateur combiné <i>Combined transformer</i>	1, 2, 3, 6	IEC 61869-4
	1, 2, 3, 4, 5, 6	IEC 60044-3 **
	1, 2, 3, 4, 5, 6	IEEE C57.13-6
Transformateur condensateur de tension <i>Capacitor voltage transformer</i>	2, 3, 4, 5, 6	IEC 61869-5
	2, 3, 4, 5, 6	IEC 60044-5 **
	2, 3, 4, 5, 6	IEEE C57.13-6
Traversée <i>Bushing</i>	3, 4, 5	IEC 60137
	3, 4, 5	IEEE C57-19
Condensateur de couplage Transformateur condensateur de tension <i>Coupling capacitor</i> <i>Capacitor voltage transformer</i>	3, 4, 5	IEC 60358
	2, 3, 4, 5, 6	ANSI/NEMA C93.1
Matériels divers utilisés pour la distribution à haute tension <i>High voltage equipment</i>	3	IEC 60060-1
	4	IEC 60270

\*\* Norme périmée

# Accréditation rendue obligatoire dans le cadre réglementaire français précisé par le texte cité en référence dans le document Cofrac LAB INF 99 disponible sur [www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr).

Date de prise d'effet : **21/12/2018** Date de fin de validité : **31/07/2022**

Le Responsable d'accréditation  
*The Accreditation Manager*

**Mathieu CHUST**

Cette annexe technique annule et remplace l'annexe technique 1-5572 Rév. 4.

Comité Français d'Accréditation - 52, rue Jacques Hillairet 75012 PARIS

Tél. : +33 (0)1 44 68 82 20 – Fax : 33 (0)1 44 68 82 21 Siret : 397 879 487 00031

[www.cofrac.fr](http://www.cofrac.fr)

Accréditation Non Valide